



# Amtliche Nachrichten der Marktgemeinde Traisen

Ausgabe März 2016

## Aktion „Sauberes Traisen“

Wie in jedem Jahr soll auch heuer wieder rechtzeitig zu Beginn der warmen Jahreszeit die so genannte Ortsbildpflege, die Aktion „Sauberes Traisen“

**am Samstag, 2. April 2016**  
(Ersatztermin bei Schlechtwetter 16. April 2016)

stattfinden. Wir möchten auch heuer wieder alle Traisnerinnen und Traisner einladen, um gemeinsam Traisen in neuem Frühlingsglanz erstrahlen zu lassen.

### Treffpunkte:

Rathausplatz/Volksheim	8.40 Uhr
Bahnhof Scheibmühl	9.00 Uhr
Siedlung/Pizzeria Miami (ehem. Scharf)	9.20 Uhr

Es besteht eine Mitfahrgelegenheit von Traisen - Rathausplatz nach Scheibmühl und retour. Bitte wenn möglich mit Arbeitshandschuhen und Sammelwerkzeugen (Rechen oder dergleichen) ausrüsten!!

Wir bitten alle Männer, Frauen und Kinder sich an dieser Aktion zu beteiligen, damit wir uns beim nächsten Spaziergang an sauberen Wegen und Plätzen erfreuen können.

Im Anschluss an die Aktion „sauberes Traisen“ gibt es natürlich für alle fleißigen Helfer eine Stärkung und einen Durstlöscher im Volksheim Traisen.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Bereitschaft, unseren Ort gemeinsam etwas zu verschönern und auch im Sinne eines gelebten Umweltschutzes ein Zeichen zu setzen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie bei dieser Aktion dabei wären.

Umweltgemeinderat  
Wolfgang Schädler

Bürgermeister  
LAbg Herbert Thumpser MSc

# Biotonne: Kreislaufchampion oder „Problemfall“?

## Kompostierung - die natürlichste Sache der Welt

Sämtliche in den Gemeinden des Bezirkes über die Bioabfuhr gesammelte Bioabfälle werden zur landwirtschaftlichen Kompostanlage Berger nach Wiesenfeld gebracht. Pro Jahr können so ca. 1000 Tonnen Küchen- und Gartenabfälle zu hochwertigem Kompost verarbeitet und in Landwirtschaft und Gartenbau als hochwertiger Dünger verwendet werden. Ein natürlicher und sinnvoller Kreislauf wird ohne große Transportwege geschlossen.

## Die Biotonne ist kein Mistkübel

Leider verschlechtert sich die Qualität der angelieferten Bioabfälle in letzter Zeit dramatisch. Nicht nur Verpackungen und Restmüll landen über die Bioabfuhr am Kompostplatz in Wiesenfeld, sogar Medikamente und Problemstoffe werden im Bioabfall gefunden!



### FOLGENDE STÖRSTOFFE SIND NICHT ZULÄSSIG:

- Restmüll
- Kunststoffverpackungen
- Glasverpackungen
- Dosen
- gefährliche Abfälle

## Genauere Kontrollen notwendig

Mülltrennung generell und so auch die Trennung von Bioabfällen ist in Niederösterreich gesetzlich vorgeschrieben - und sinnvoll ist sie auch! Verunreinigte Bioabfälle müssen als Restmüll entsorgt werden. Die Behandlung einer Tonne Restmüll kostet etwa 3x soviel wie die fachgerechte Kompostierung einer Tonne Biomüll. Künftig sind vor der Abfuhr Stichprobenkontrollen von Biotonnen vorgesehen. Bei starker Verunreinigung, oder wenn gefährliche Abfälle gefunden werden, darf die Tonne nicht entleert werden.

Danke aber auch an alle Biotonnen-BenutzerInnen, die verantwortungsvoll ihre Abfälle trennen und dazu beitragen, dass es weiterhin hochwertigen Dünger für Felder und Gärten gibt.



*Franz Rybaczek, Abfallverband Lilienfeld*

## Lesung in der Bücherei am 18. April 2016

Einen heiteren Lesenachmittag gibt es am Montag, 18. April, unter dem Motto „Gereimtes & Ungereimtes“ in der Gemeindebücherei. Die Veranstaltung beginnt um 17 Uhr.

Der Eintritt ist frei, aus Platzgründen wird um Anmeldung gebeten (Gemeinde Traisen 02762/62000-13 od. [buecherei@traisen.com](mailto:buecherei@traisen.com)).

Gestaltung: Andrea Gröbl, Christa Hirsch, Christine Hochebner, Eva Holzer und Bgm. Herbert Thumpser. Für die musikalische Umrahmung sorgt ein Ensemble der Musikschule Traisen.



## Bausprechtage - geänderte Termine

An nachfolgenden Terminen findet im Gemeindeamt Traisen, jeweils von 8.00 bis 9.00 Uhr eine kostenlose bautechnische und baurechtliche Beratung durch einen Sachverständigen des Gebietsbauamtes statt:

Donnerstag, 24. März 2016  
**Montag, 18. April 2016**

Mittwoch, 25. Mai 2016  
**Mittwoch, 22. Juni 2016**

## Mutterberatung - Zahngesundheit

Seit dem Jahr 2008 besuchen ZahngesundheitserzieherInnen vom Projekt Apollonia 2020 stark frequentierte Mutter-Elternberatungsstellen in ganz Niederösterreich. Sie informieren die Eltern über die optimale Zahnpflege bei Säuglingen und Kleinkindern. Die Zahnpflege soll ja bereits mit dem ersten Milchzahn beginnen und ist für die Gesundheit der Zähne sehr wichtig. Bis zum Volksschulalter ist das Nachputzen der Zähne durch die Eltern notwendig!

Die Zahngesundheitserzieherin kommt am Montag, 27. Juni, um 8.30 Uhr in die Mutter-Eltern-Beratungsstelle im Volksheim Traisen.

## Voralpenvogelweg - Führungen

Vogelkundler und Gemeindemitarbeiter Thomas Hochebner bietet am neuen Vogelwanderweg Führungen zum Thema Vogelwelt und Vogelstimmen an.

Die Termine sind am Samstag, 26. März, am Freitag, 29. April und am Samstag, 21. Mai. Der Start ist jeweils um 8 Uhr beim Kindergarten in der Kirchengasse, eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Teilnahme kostenlos. Die Mitnahme eines Fernglases wird empfohlen.

## Internet - Schnupperkurs

Die Neue NÖ. Mittelschule Traisen bietet in Kooperation mit der Gemeinde einen Gratis-Schnupperkurs zum Umgang mit E-Mail und Internet an. Die Kurse bestehen aus je 4 Unterrichtseinheiten und findet in der EDV-Klasse der der Neuen NÖ. Mittelschule statt.

Die Termine sind: Termin 1 - 31.3. und 5.4.2016, jeweils von 9:30 bis 11:30 Uhr  
Termin 2 - 7.4. und 12.4.2016, jeweils von 9:30 bis 11:30 Uhr

Anmeldungen am Gemeindeamt Traisen - Bürgerservice (02762/62000)



**Samstag**  
**23. April 2016**  
**9 - 12 Uhr**  
**Rathausplatz**

**TAG DER SONNE**  
Information | Besichtigung | Events

European Solar Days

# SILC-Erhebung durch Statistik Austria

Die Gemeinde wurde informiert, dass von Februar bis Juli 2016 einzelne Haushalte nach dem Zufallsprinzip von der Statistik Austria ausgewählt werden, die im Rahmen der SILC - Erhebung (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) befragt werden.

Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und später von einer Erhebungsperson der Statistik Austria besucht. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen.

Es besteht keine gesetzliche Teilnahmepflicht. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz. Als Dankeschön erhalten befragte Haushalte einen Einkaufsgutschein über € 15,-.

Nähere Informationen gibt es auf [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)

## Vortrag: Wechseljahre der Frau am 12.4.

Die Gemeinde lädt im Rahmen der Aktion „Gesundes Traisen“ zu einem Vortrag von Rosemarie Piber (Dipl. Krankenschwester & Wechseljahreberaterin) zum Thema „Frau im Wechsel - Wechsel der Blickrichtung“. Der Vortrag findet am Dienstag, 12. April 2016 um 18:00 Uhr im Jugendheim in der Rauchenberggasse statt. Der Eintritt ist frei.

## Heizungscheck

Die Klima- u. Energiemodellregion Mostviertel-Mitte bietet in Kooperation mit der Energie- u. Umweltagentur NÖ den „klimaaktiv HeizungsCheck“ an, um Privatpersonen bei der Heizungsoptimierung zu unterstützen. Der Heizungs-Check ist eine Analyse ihres Heizkessels, der Regelung sowie der Wärmeverteilung in Ihrem Eigenheim. Durchgeführt wird der Check von erfahrenen BeraterInnen der Energieberatung NÖ.

Unter der Hotline-Nummer 02742-22144 der Energieberatung NÖ können Sie sich anmelden. Ein Berater/ eine BeraterIn kontaktiert Sie zwecks Terminvereinbarung und macht sich dann vor Ort ein Bild über die Heizungssituation. Die Aktion läuft bis Ende Mai 2016.

Die Durchführung des Heizungs-Checks erfolgt firmen- und produktneutral. Sie erhalten nach Durchführung des Checks ein Protokoll über die Analyse der Heizungsanlage mit möglichen Verbesserungsmaßnahmen.

Teilnahmeberechtigt sind Besitzer eines überwiegend privat genutzten Ein- oder Zweifamilienhauses, das über eine Fußboden- oder Radiatorenheizung verfügt. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht muss bereits abgelaufen sein.

Der Heizungs-Check ist KOSTENLOS, es werden nur € 30,- Wegkostenpauschale verrechnet.

